

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Почуевой Натальи Николаевны
«Семантический и этнокультурный подходы к изучению фразеологических
единиц с лексемой-компонентом из сферы искусства (музыки, театра,
живописи) в русском и английском языках (корпусное исследование)»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
(специальность 10.02.19 – теория языка)

Исследование Н.Н. Почуевой посвящено, несомненно, весьма актуальной теме в современной компаративной лингвистике – изучению фразеологических корпусов двух языков (русского и английского) определенной тематической группы. Известно, что сопоставительное рассмотрение фразеологии вносит значительный вклад в понимание мировоззрения того или иного народа. То, что не является явным при рассмотрении фразеологизмов одного языка, что ускользает от внимания исследователя как само собой разумеющееся, то отчетливо вырисовывается при языковом сравнении.

Научная новизна работы Н.Н. Почуевой состоит в том, что она впервые ставит в центр исследовательского фокуса устойчивые единицы с лексемой-компонентом из сферы искусства. Автореферат дает представление о том, что Н.Н. Почуева подходит к фразеологии с учетом широкого ментального и этнокультурного материала, констатируя, что именно фразеологизмы позволяют выявить специфику национального отношения к различным явлениям в области живописи, музыки и театра.

Семантическая сторона фразеологизмов убедительно рассматривается Н.Н. Почуевой в историко-лингвистическом и даже отчасти этимологическом ключе. Действительно, большинство фразеологизмов изучаемой тематической группы возникли в обоих языках очень давно, а потому их внутренняя форма нуждается в актуализации. Подобная актуализация представляет собой цикл историко-лингвистических очерков, системно связанных в единую концепцию и являющихся не только несомненным вкладом диссертации в науку, но и прекрасным материалом для вузовской дидактики русской и английской фразеологии. Таким образом, практическая ценность диссертации Н.Н. Почуевой не вызывает сомнений.

Исследовательница опирается на хорошо проверенную теоретическую базу, включающую не только исследования по компаративной фразеологии, но и лучшие достижения семасиологии, семиотики, лингвокультурологии. По характеру сбора материала диссертация Н.Н. Почуевой стоит в авангарде современных лингвистических исследований, поскольку опирается на данные сразу двух национальных языковых корпусов – русского и британского, а это делает выводы диссертантки хорошо обоснованными, репрезентативными и, несомненно, валидными.

Автореферат показывает, что исследование Н.Н. Почуевой прошло

хорошую апробацию на научных конференциях различного уровня и в двенадцати публикациях, три из которых – в рецензируемых научных изданиях.

Работа обладает стилистической целостностью, логической продуманностью, ясным и четким композиционным оформлением. Промежуточные и итоговые результаты, приведенные в автореферате, выглядят убедительными и ценными для современной лингвистики.

Судя по автореферату, можно утверждать, что работа написана на высоком научном уровне, соответствует требованиям ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации, а соискатель Почуева Наталья Николаевна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук, профессор,
профессор кафедры зарубежной филологии
Ивановского государственного университета
(специальность 10.02.04– германские языки)

Ж.И. Ф.И. Карташкова

Контактная информация:

Адрес: 153037, г.Иваново, ул. 8 Марта, 21, ув.67.Тел.8-960-513-22-60

E-mail: kartashkova@rambler.ru

Против включения персональных данных в документы, связанные с защитой данной диссертации и их дальнейшей обработкой не возражаю.



Подпись *Карташковой Ф.И.* заверяю
Руководитель КС КПУ *Ж.И.*
« 21 » *Октябрь* 20 *21* г.